

Таким образом, если обращения к народной поэзии давали Тредиаковскому опору в решении проблем новой русской литературы, то в свою очередь изменения в литературных взглядах отзывались на его трактовках вопросов народной поэзии. Заняв новые позиции в области русской литературной версификации, он как бы обосновывает это новое тем, что находит и отмечает в национальном фольклоре такие же стихотворные размеры, какие принял в литературе.

При этом в оценке одной из форм стопосложения, которые Тредиаковский считает общими для русской литературы и для русской народной поэзии, у него проявляется двойственность. Он по-разному оценивает ямб в зависимости от того, находит ли этот стихотворный размер в литературе или в фольклоре.

Уясняя данный вопрос, надо учитывать стремление Тредиаковского в 50—60-х годах «примирить» принятое из ломоносовской системы версификации со старыми своими взглядами, которые во многом восходят в конечном счете к непреодоленным традициям силлабики. Это отразилось и в «Способе к сложению российских стихов...» (1752), оцененном Л. В. Пумпянским как «учебник» «ломоносовского стихосложения», и в других работах Тредиаковского. Выдвинув, как наиболее употребительные, двусложные стопы, он и в 50—60-е годы настойчиво подчеркивает превосходство хореев над ямбом (в русском стихе). В предисловии к изданию своих сочинений и переводов он по существу продолжает придерживаться своего старого мнения: «...Хореический Стих есть сроднее нашему языку...».³⁷ В работе «О древнем, среднем и новом стихотворении российском» он заявляет, что теперь «хореический... род» принимают русские стихотворцы, и этим спор о хорее и ямбе решается в пользу хореев,³⁸ что он в наибольшей степени отвечает свойствам русского языка — периоды в русской речи якобы «чаще и мернее оканчиваются хореем...».³⁹ Утверждая и в других работах первенствующее значение хореев, Тредиаковский в значительной степени сохраняет свое «предубеждение» против ямба (хотя вместе с тем вынужден признать ямб в применении к высоким жанрам и сам пользуется этой стопой в оде).⁴⁰

щий из одной стопы («монометр»). (В. Тредиаковский. Сочинения и переводы как стихами, так и прозою, т. I, стр. 103).

³⁷ Там же. К читателю, стр. XIX.

³⁸ Тредиаковский, Стихотворения, стр. 442.

³⁹ Там же, стр. 436.

⁴⁰ В этом плане примечателен такой факт, как переработка оды на коронацию Елизаветы с заменой силлабического стиха ямбическим (см. об этом: Л. И. Тимофеев. Очерки теории и истории русского стиха. ГИХЛ, 1958, стр. 323—325).